

---

 Original - AH 137, 233 - Blatt 233<sup>v</sup> leer

## 159

1637 Juni 16., Paris

A

SCHREIBEN VON [HPTM.] BEAT JAKOB KNOPFLI AN [ALT] AMMANN UND  
[DERZEITIGEN] STADT- UND AMTSRAT, HPTM. BEAT II. ZURLAU-  
BEN, ZUG

Gehört zu AH 137/157

---

"Deme [Herrn] Sye abermalen min bereidtwillige dienst fründtlich  
gruoss und alles quots Zu vor; Darbj Ze vernemen, dass morgens mit  
gottes hilff haupt[man Johann Kaspar] Zebärg [=Ceberg, von Schwyz]  
H[ptm. Beat Jakob] **Utiger** [von Baar] und H [Kaspar I.] platman  
[=Blattmann, von Aegeri] von hinen verreisen werdendt<sup>1</sup>, und wilen  
wier verhoffendt noch vor Johanj [d.h. vor dem 24. Juni - konkret  
wohl vor der am 28. Juni 1637 beginnenden Jahrrechnung in Baden ge-  
meint]<sup>2</sup> etwass [Pensionen und Sold] usszupressen<sup>3</sup>, und Jch den herren  
[Barthélemy] Rolanden [=Rolland sen.] und haupt[mann] **Berenman[n]**<sup>4</sup>  
alss Generall Solititanten Zugeben muoss Jch noch etlich tag verhar-  
ren werden mich gwüss biss zu endt dis monats mit haupt[mann Nik-  
laus] **Bircher** [von Luzern, dieser war gleich Ceberg, Utiger und  
Blattmann Inhaber einer Kompagnie im Regiment Stavay-Mollondin] auch  
uff die Stross machen, Sunsten handt wier unser alten 5 monaten hal-  
ber Schlechte vertroostung wie der herr von [den] hauptleüten verston  
wyrdt; man hat aber aller gebürenden Orten so vill gredt, und Zesyn  
glegt wo man nit vor Johanj bj Eüch daheim und mit unss alhie werde  
ein Contentiment Schaffen, so werde die heimberüeffung dess Nüwen  
und alten Regiments ohnfelbar Erfolgen, welches die Ministris Ze Rat  
tribt ...t[?]<sup>5</sup> mögendt wier wüssen Obs wass verfachen wirdt, Jst  
gwüss dass der König [Ludwig XIII.] unsser hoch vonnöten, und wan  
man bj der gefasten notwendigen Resolution Stiff verblibt, Zwifflet  
unss allen nit es werde wol fr...en und werde man uns Keinswegs Ent-  
manglen mögen, daru[m auc]h den H Gf. ganz dienstlich biten der wel-  
le noch Sinem hochwysen verstandt alles Zu bestem verleiten helffen;  
wier handt einmal underhaltung ahn gelt, nit wüssendt wier wie der  
überrest wirdt Zalt werden; der König Jst noch Zu Fonta[i]nebleau  
[der Commandant d'armée, Louis de Nogaret, le] Cardinal [de] **la Va-  
let[t]e** Zücht mit Siner Arme Jns Artoes [=Artois], le grand maister

[de l'artillerie, Charles de La Porte, Marquis de La **Meilleraye**]<sup>6</sup>  
 mit einer anderen arme auch [der Lieutenant général Henri Ier Duc  
 de] **Rohan** Jst noch Jm pais de gex umb Jenff [=Genf]<sup>7</sup>, ess wirdt  
 starkh noch ahngon, (vom friden hört man wenig hoffnung) Die  
 Ei[nigkei?]t J[m] vaterlandt Jst höchst vonnöten darmit man allem  
 unwiter ent[kommen] könne, die [eidg.] Kauffläut [in Frankreich] So-  
 lititierend auch durch H ...uder ... min Cameraden, kan bisshar auch  
 nüdt Erhalten. Jst gs...t gschaffet ungschaffet mit mier forth, Al-  
 hie Jst Schöns wäter die Truben schon Zimblich gross der Roggen Jn  
 grosser ahnzall Ry[ff], allein dass ba... gewechs wegen unziffers  
 umb etwass gliten; Sunst Stats umb alles woll, h [Garde!-]Oberst  
 [Kaspar **Freuler**] und die H. hauptleüt auch her Rolandt (so alzu  
 Stiff bj unss haltet) lassendt den h. fr[eundlich] grüezen min  
 gruozz [und] dienst allen guoten herren und fründen, thuen Jne damit  
 dem gnäd[igen] Schirm gottes und **Mariae** und mich auch Zuo Sinem ge-  
 wonten gunsten w[ol] befählen ...

Die uffrüerischen Jm Pericurt [=Périgord] so die Jmpos nit Zu Zalen  
 gesinet handt mit [dem Commandant d'armée, Bernard de Nogaret de La  
 Valette, Duc d'**Epernon**, bis 1642] Duce de la Valeten<sup>8</sup> troffen bei-  
 dersiz vil gebliben machendt Fill unglagenheit Ze besorge[n] Zletst  
 grosse uffstendt die particularia dess treffens halt man nach gheim  
 sindt aber nit quot uff der Rechten Siten dan vill adel bliben Sin  
 Soll uffs K[önigs] Siten".

1) s. Zurlaubiana AH 103/16 S. 3

2) s. EA V 2, 1041 (Nr. 823). Stadt und Amt Zug sollte dabei u.a. auch  
 durch Beat II. Zurlauben vertreten sein.

3) s. ebenda 1043 f

4) s. Zurlaubiana AH 13/123

5) Von hier weg ist der Text stellenweise zerstört; wo dies möglich war,  
 wurden die fehlenden Passagen ergänzt.

6) s. Histoire du règne de Louys XIII 644

7) s. Rott/Représentation V 221

8) s. Pinard/Chronologie I 473f., wo besagter Aufstand in der Guyenne, das  
 südlich des Périgord liegt, angesiedelt wird

---

Original, Siegel abgefallen - AH 137, 234

## 160

[1633 v. Januar 14.]

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VON [MEISTER] MICHAEL BRANDENBERG, [VON ZUG], AN  
 [DEN] AMMANN [VON STADT UND AMT ZUG, BEAT II.] ZURLAUBEN

---

"mein ... gelipten heren ... Amen Zuor lauben ich bitt Um das Kleine  
 Restly [Geld] das Anoch uber bliben ist ich bedarf es iez dann ich